

2 Timoti Maluana Laulau Pol ei niage usino ne Timoti

Pol ei vei oaso doana

¹ Eau e Pol, eau a aposel mine Krai Iesu. Na masagana minei oto, Salemo ei peltase eau na veimuade a adegatuna mina maolina iedo lilo ne Krai Iesu.

² Timoti, oo natugu ivu, eau niage a laulau ieli usino ne oo.

Salemo Tamane eitou pilu e Krai Iesu Bibi Taula mine eitou, ne sulu dode oo me ne sulu lilomuli e oo me ne sulu bilii e oo a lilomeana.

Ade sagali ane Timoti ni magili sagali

³ Eau toledadangi e Salemo, me eau kakaka ane ei a damutatalana i bilesi ma lilogu i maolo sele na matane Salemo tomane lisa eikusune eitou sou goli. Na ilala eau kaka na oaso me na lodo, taliuliu eau damutaletale oo mea toledadangi e Salemo e oo.

⁴ Eau kale sele na ite lei e oo, vuna eau damutale a matananumu ei kokolo na ilala eitau mailisibula, maido me mane eau ite lei e oo, eau na mongemonge sele.

⁵ Eau damutale maido oo isa a silimulina ivu, a matana silimulina iede tubumu tavine Lois me tinamu Unis sulu isa i, me eau muada oo tamai oo isa i.

⁶ Moni eau kale na mailisi a damutatalana minio ni palea sagali lou na maolina minio, tomene na ilala eau tau a limagu muata na letemu,

Salemo ei bilii e oo a niabi tomane a bibi ei supipili a oavi.

⁷ Oo muada, Nunu Salemo i biliiosi e eitou iedo, ei a nunu mina toenilaene eitou boa. Moni ei bilii e eitou a sagagalina ma kinale usino ne sou sanii ma itealekubena maolina mine eitou oto.

⁸ Maido me oo no ma maelaela lou a veipalena inade mine Bibi Taula mine eitou. Me oo no ma maelaela lou e eau, eau eili na luma na tunuui na pipigona mine Krai. Oo no guale a sagalina mine Salemo, mo no tabule a mavaana pilu e eau mina pipigona veipalena malongolongona kubaana.

⁹ Salemo ei gualeliuosi e eitou mei toleale eitou neitou palea a vanunua ma tavivine minei oto. Moni ei ma damutale ete a inigogona doa eitou goliosi. Boa. Lisa otosi, na malada Salemo ei saboa goli a golu tasa ni palea, ei tolealesi eitou na masagana minei oto pilu a dinodo mine Krai Iesu.

¹⁰ Me seidei, Krai Iesu, ei a Bibi na gualeliune eitou, ei palea muada selesi. Ei mapuliosi a sagalina minate, me na malongolongona kubaana minei ei toe sou a vanunua ma tavivine vuso ne sou muada a maolina ei muina taliuliu.

¹¹ Salemo ei kale eau na veipale a malongolongo kubaana, maido me ei vileale eau tomane a bibi na veimuadena inade me a aposel me a bibi na matetengina.

¹² Maido me sei mavaana eau guale, eau na ma maela oto i, vuna eau muadasi i a Bibi eau silimuli, me eau muada kuba i maido ei ni ulage kube a golugolu vuso eau tau na limana, i asu mapigogoi na Malada mine Krai.

¹³ O no longemuli kube a inade doadoana eau bilii e oo. Me oo no silimuli sagali e Krai Iesu, mo

no bilii a lilomu usino ne ei, me na inigogona ieli oo no veipale a inade usino ne sou.

¹⁴ Maolona Nunu ei pipigopigo lilo ne eitou, na sagalina mina Maolona Nunu ie o no iteale a golu doana sele Salemo i tau na limamu.

¹⁵ Oo muadasi i, sou a vanunua mina avena mine Esia sou iavetasesi e eau, me Pigelus me Hermogenes sulu tamai sulu iavetasesi e eau.

¹⁶ Eau kake e Bibi Taula ni lilomuli e Onesiporus pilu e sou minei. Mapapaina, Onesiporus ei toekube a lilogu. Me ei ma maela oto e eau na ilala eau ugu na luma na tunuui.

¹⁷ Ei asu usinani ne Rom, me ei sagali sele a tilomuline eau, me mulimuli ei poge eau.

¹⁸ Eau kake Bibi Taula ni lilomuli ei na malada na vavasana buo mine Salemo. Me oo muada kuba i maido, Onesiporus ei buloi e eau mapapaina ne Epesus tamai.

2

A bibi na maubina doana mine Krai Iesu

¹ De, natugu, taliuliu oo no toe a dinodo mine Krai Iesu ni masagali e oo.

² Ma inade vuso oo longe eau veimuade na matana vanunua vuso, ielili oo no bilii e sou a vanunua vuso, ne sou lapitole sagali a inade mine Salemo i mapigogoi ne sou matetengi e sou sea tamai.

³ Oo no guale a davutina pilu e eau tomane a bibi doana na maubina mine Krai Iesu.

⁴ Oo muada a vanua na maubina sou ma lapitole ete a pipigona sea lou. Boa. Sou lapitoletole a pipigona mina maubina moni, vuna bibi ei itealale

sou ei kale sou ne sou goligoli a pipigona mina maubina moni.

⁵ A bibi ei vele a mailabana ei ni ogomuli a binea mina mailabana. Mane boa, ei ni ma guale ete a kele na vululusina.

⁶ A bibi na pipigona mauma ei ni guale pale a avena gona inani mina mauma ane sou sanii.

⁷ O no damutaletale a inade eau vei ie, maido me Bibi Taula ei ni toe e oo no muada a vuna inade vuso ie.

⁸ Oo no damutaletale Iesu Krais, ei ilisiliu na minate, me ei a bibi mina abuna mine Devit tomane a malongolongona kubaana eau veipale.

⁹ Sou papale eau a sen tomane a bibi ei pagu sele, me sou bilii e eau a matamatana mavaana, vuna maido eau malongo a malongolongona kubaana, moni a inade mine Salemo ei ma tomane ete a sen sou papaletole.

¹⁰ Maido me eau toesagali a lilogu, mea tabule a mavaana vuso li mina buloine sou a vanunua ma tavivine Salemo ei vilealesi minei oto, ne sou tamai guale a maulina ino ne Krais Iesu iedo, me ne sou ugu kuba iiti sele pilu e ei taliuliu taliuliu.

¹¹ Ieli a inade patotona,
 “Mane eitou mate pilu e ei,
 de neitou mauli tamai pilu e ei.

¹² Mane eitou ugu sagali a muine eitou me eitou tabule a mavaana sou ie,
 de neitou muina a mapana tamai pilu e ei.

Mane eitou lametase ei,
 de ei tamai ni lametase e eitou.

¹³ Eitou ma ogomuli sele ete a inade minei,
 moni Bibi Taula ei taliuliu ogomulimuli a inade ei veiosi.

Vuna ei ni ma mapigogoi ete ni sauvule a inade minei.”

A bibi na pipigona ivu mine Salemo

¹⁴ Na matane Salemo, oo no vei sagali ane sou ne sou ma adesinoanoa lou a golugolu banini sabubu. Matana inade maido, ei ma mapigogoi ete ni buloi a bibi tasa. Boa. Ei toegegeligeli moni a maulina mine sou a vanunua sou longe.

¹⁵ Oo no pipigo sagali no palea a bibi na pipigona ivu, me ne Salemo ni kale a pipigona minio. Maido me oo no veimuade bilesi a inade ivu mine Salemo, me oo no ma isa oto a maelana na matane ei.

¹⁶ Bulagetase sou a vautautana inade sabubu, vuna matana inade ei ni maasi a vanunua ma tavivine ne sou bulagetase Salemo.

¹⁷ Matana matetengina maido, ei tomene a tuu-tuu pagu mina toegegeline bibi, me ei ni palea buo sele. Tau lua ne sou sulu goligoli a matana inade simaido, ede Himeneus pilu e Piletus.

¹⁸ Sulu veletasesi a vea na adepatotona, vuna sulu adeade maido, “Ilisiliuna ei lisasi, maido me mulimuli neitou ma mapigogoi ete neitou ilisiliu lou.” Na inade ieli sou toegegeligeli a silimulina mina vanunua ma tavivine sanii.

¹⁹ Moni Salemo ei mamagiliosi a bao sagali mina tinigena viepiluna kinaka minei, ma baobao iedo sou magili sagali a muine sou. Me na bao do, ei niage a inade maido, “Bibi Taula ei muada kuba a vanunua ma tavivine minei oto.” Me ei niage tamai a inade ie, “Vanunua vuso sou veipale a

aisane Bibi Taula, ne sou lametase a inigogona pagu.”*

²⁰ Na luma buo tasa, a matamatana taogo ino sou goli a gol ma silva, sanii sou goli a obu, me sanii sou goli a magamaga. Sanii ei mina pipigona doana, me sanii mina pipigona maisaba.

²¹ Maido me mane a bibi tasa ei taulele a matamatana inigogona pagupagu ie me ei palea maolo na matane Salemo, io ei ni muina tomene a taogo mina pipigona doana sele. Ei ni muina a bibi ivu mine Salemo, me ei mapigogoi ni pipigo ane Bibi Taula minei. Ei ni masusulu a matamatana pipigona vuso i doana.

²² Maido me taliuluu oo no lametase a masagana pagupagu, ei ino na lilone sou a vanunua alalaba. Me oo no ogomuli a inigogona bilesi, ma inigogona silimuline Salemo, ma inigogona kinale sele usino ne sou sanii, ma inigogona lilomeana pilu e sou a vanunua sou ino maolo sele na matane Salemo me sou kaka na aisane Bibi Taula.

²³ Me oo no ma belibeli lei a tagilamu usino na vautautana inade ma inade maisabasabana mine sou a vanua sou ma isa oto a damutatalana doana. O muada, a matana inade maido, ei mapalele a adesinoana moni.

²⁴ Ma bibi na pipigona mine Bibi Taula ei ni ma adesinoanoa lou. Boa. Ei ni goli moni a inigogona doana usino na vanunua vuso. Mane a vanua sou ma longemuli ete ei, ei ni vale moni usino ne sou mei ni matetengi e sou a inigogona lilomeana.

²⁵ Ei ni vale moni, me ei ni toebilelesi a damutatalana mine sou a vanunua na longetasena inade. Mane ei goli maido, io nane Salemo ei ni

* **2:19** Savuluna 16:5; Aisaia 52:11

sauvule a lilone sou, me ne sou guale a muadana doa mina inade ivu.

²⁶ Io damutatalana mine sou ni palea muada lou, me ne sou veletase a mai mine Satan, ei palebubuli e sou ne sou ogomuli a inigogona ei kale.

3

Na punuluna malada vanua ne sou goli a inigogona pagu

¹ Moni oo no muada i maido, na punuluna malada a mavaana mamau makuba sele ni palea.

² Sou a vanua ne so kale e sou oto moni, me ne sou kale mamai sele a vatu, me ne sou masalai a aisane sou oto, me ne sou toebuebue, me ne sou adegegeli e sanii, me ne sou ma longemuli ete a inade mine tamane sou me tinane sou, me ne sou ma toledadangi ete, me ne sou ma ogomuli ete a maolona inigogona mine Salemo,

³ me ne sou lametase a inigogona mina maitaimaina, me ne sou ma valimate ete a sinoana mine sou, me ne sou poipoi e sou sanii, me ne sou ma iteale ete a masagana mina vovone sou, me ne sou sinoanoa tomane a viuviu, me ne sou butuale a inigogona vuso i doana,

⁴ me ne sou lametase tamtamaine sou oto, me ne sou ogomuli asi a damutatalana pagu mine sou oto, me ne sou veivei ve, sou oto sou a bibi buo sele, me ne sou kale mamai a matamatana munonge mina magamaga, moni ne sou ma kale ete e Salemo,

⁵ me ne sou ogomulimuli a inigogona mine Salemo na vovone sou moni, moni ne sou ma muada sapa oto a sagalina buo i ino na inigogona

ivu mine Salemo. Oo no bulagetase a matamatana vanunua maido.

⁶ Matana vanua maido, sou tilotilo a vea ne sou gali ulilo na luma mine sou a tavivine sou ma isa oto a damutatalana doana, me ne sou toemaisabe a damutatalana mine sou. Tavivine sou ie, sou goli a sinusu makuba, me sou somiale a mavaana mina sinusu mine sou. Ma lilone sou i ilisilisi a lapualene sou mina gunolina matamatana inigogona pagu.

⁷ Tavivine sou ie, sou kale mamai sele a gualena matetengina, moni sou ma mapigogoi ete ne sou guale a muadana patotonana inade mine Salemo.

⁸ Lisa Ianes pilu e Iambres, sulu butuale e Moses, me tomane moni sou a vanua sou goli a inigogona iedo sou butuale a inade ivu. Damutatalana mine sou i maisaba sele, ma silimulina mine sou i bulage sele ane Salemo.

⁹ Moni a inigogona mine sou iedo ei ni ma palea buo mamau oto, vuna vanunua vuso ne sou ite maido, a inigogona mine sou ei pagu sele tomane lisa sou a vanua sou ite a inigogona mine Ianes pilu e Iambres i pagu.

Lapitole sagali a inade mine Salemo

¹⁰ Moni oo muadasi a matetengina minau vuso, me oo muada a inigogona eau asuasusu i, me a masagana vuso minau iedo. Oo muada i maido, eau silimuli sagali e Salemo, me taliuliu eau toesagaligali a lilogu me eau goli a pipigona, me eau kale mamai sele sou sanii, me eau magili sagali me eau tabule a mavaana.

¹¹ Oo muada a inigogona vuso pagu sou a vanunua sou goli le eau, me a davutina vuso eau

guale mine Antiok me Aikoniam me Listra. Oo muada a golugolu pagu sele sou goli le eau na aubu sou iedo, moni e Bibi Taula ei gualeliu e eau mina mavaana vuso ie.

¹² Patotona sele, sou a vanua sou kale ne sou malu pilu e Krai Iesu, ne sou tabule a davutina papaina.

¹³ Me sou a vanunua mamau me sou a niitona vanunua, ne sou palea pagu sele lou, me ne sou aualala ane sou a vanunua ma tavivine sanii, me Satan tamai ei auala ane sou oto do.

¹⁴ Moni e oo, no lapitole obi a inade patotona oo guale iede, me no silimuli sagali i. Oo muada iiti sei ei matetengi e oo a inade ie.

¹⁵ Me oo muada, ilala oo saboa ino a bibaini, oo soke a gualena muadana mina Laulau na vinalu mine Salemo. Laulau na vinalu ieli ei mapigogoi ni bilii e oo a damutatalana doana mei ni maite a vea no silimuli e Krai Iesu, me ne Salemo ni gualeliu e oo.

¹⁶ Nunu mine Salemo oto ei mapale a Laulau na vinalu mine Salemo, me a inade li ei matetengi e eitou mei toebilelesi a damutatalana mine eitou me ei toebilelesi a mavaana mine eitou me ei matetengi a inigogona vuso i doana.

¹⁷ Maidu ma inade li ei toe eitou a vanunua ma tavivine mine Salemo me neitou guale iiti a inigogona vuso i doana, me ei toe eitou masusulu a pipigona vuso i doana.

4

Timoti ei ni veimuade sagali a inade mine Salemo

¹ Na matane Salemo me Krai Iesu ei ni vivileale a inigogona mine sou vuso sou mauili me sou matesi tamai, me eau damutaletale e Iesu Krai ei ni palea na matane sou a vanunua ma tavivine mei ni ugu a mapana, eau vei sagali le oo maido,

² oo no sagali a veimuadena inadene ei. Muina mane a vanunua sou masusulu a nilongena inade, ue sou ma masusulu oto, taliuliu oo no pipigo sagali a veimuadena inade ne Krai. Oo no bilii e sou a inade sagali ei ni ubi a lilone sou me ei ni mailisi e sou ne sou sauvule a lilone sou, me ne sou ogomuli a inigogona mine Salemo. Me oo no lilomea moni ane sou, mo matetengi kube sou a inigogona e Salemo ei kale.

³ Longe. Mulimuli sou a vanunua ne sou ma kale ete lei a nilongena inadenade i bilesi. Boa. Moni ne sou tilotilo a vanunua papaina mina matetengine sou a matamatana inade sou kale ne sou longe.

⁴ Me ne sou lametase a inade patotona, me ne sou beli a tagilane sou usino na matamatana mapamulina sabubu.

⁵ Moni oo oto no damutala iiti taliuliu, me no tabule a mavaana ma davutina. Oo no pipigo a veipalena malongolongona kubaana usino na vanunua ma tavivine. Oo no toe sele a pipigona mina buloine sou a vanunua ma tavivine.

Pol bisii moni ei ni mate

⁶ Oo muada, bisii moni eau na mate, ma dalagu ni singi tomane a nanu a vain iedo sou bilii e Salemo tomane a niabi. Ilala eau ilisitase magamaga ieli ei agaviosi.

⁷ Eau vele sagali sele a mailabana doana mina gualena maulina. Seidei eau sibitalasi na sinuana mailabana, mea lapitole obi a silimulina minau ne Salemo.

⁸ Seidei a kele mina bilesina ane a bibi ei vululusi a vinele ei masusuluosi mei magitali a muina. Bibi Taula ei ogomuli moni a inigogona bilesi, me ei vivileale a inigogona mine sou a vanunua ma tavivine, me na Malada buo minei mina vavasana, ei ni bilii a kele iedo usinani minau. Ei ni ma bilii ete eau vululu moni. Boa. Ei ni bilii e sou a vanua sou kale mamai sele ne sou ite ei, me sou magitali e ei ni sibitala.

Punuluna inade mine Pol usino ne Timoti

⁹ Oo tove sagali no asu asi usinani.

¹⁰ Longe, Demas ei ilisitasesi e eau. Ei kale mamai sele a inigogona mina magamaga, me ei asu usino ne Tesalonaika. Kresens ei asu usino na avena ne Galesia, me Taitus ei asu usino na avena ne Dalmesia.

¹¹ Luk tasa moni ei eili pilu e eau. Maido me oo no guale Mak, me no maasi ei usinani pilu e oo. Ei a bibi doana ni buloi e eau mina pipigona.

¹² Eau peltasesi e Tikikus usino ne Epesus.

¹³ Malada oo kale no asu usinani, de oo no guale a kinainai lagolago, eau tau na luma mine Karpus ne Troas. Oo no ma danivusevuse lei a gualena laulau tamai sou goli a uliulina golu vivi.

¹⁴ Aleksander, ei a bibi na pipigona a bras, ei toegegeli sele eau. Mulimuli Bibi Taula ni adoliu a inigogona ei goligoli iedo.

¹⁵ Oo tamai oo no tilale oo a bibi iede. Ei butuale sele a inade mine amiteu.

¹⁶ Munugana malada eau adeliu a inade na vavasana, bibi tasa ma magili pilu oto e eau mei buloi e eau a inade. Vanunua vuso sou veletase eau. Eau kake Salemo ni ma damutaletale lei a inigogona pagu mine sou odo.

¹⁷ Moni e Bibi Taula oto ei magili pilu e eau mei toesagali eau. Maido me eau veimuade a malongolongona kubaana i mapigogoi sele sou a abuna vanunua masala vuso ne sou longe. Me Salemo ei gualeliu e eau maino na asena laion.

¹⁸ Tomane moni Bibi Taula ni gualeliu e eau maino na inigogona vuso pagu sou kale ne sou goli le eau, me ei ni toe eau na ugu kuba, me ei ni maasi eau usino na avena minei na langi. Neitou beilange a aisane ei taliuliu taliuliu. Moliana.

Oaso kubaana mine Pol usino ne sou

¹⁹ Oo no bilii a oaso kubaana minau usino ne Prisila pilu e Akila, me ne sou a abuna mine Onesiporus.

²⁰ Erastus ei saboa ino ne Korin. Me Tropimus ei sobe, me eau asutase ei muina ne Miletus.

²¹ O no tove sagali no asu asi usinani, dae o no ugugu na ilala mina maigina ma avivili sagali ni palea.

Iubulus me Pudens me Linus me Klodia me sou a kristen sou sosove a oaso kubaana usino minio.

²² Bibi Taula ei ni muina pilu a nunumu. Ma dinodo minei ni muina pilu e amutou vuso.

Laulau na Vinalu mine Salemo
The New Testament in the Meramera language of West
New Britain, Papua New Guinea
Nupela Testamen long Tokples Meramera long Niugini
copyright © 2023 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Meramera

Contributor: Global Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2024-08-20

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files dated 20 Aug 2024

9d00e979-54c5-56a4-94a8-abc318213e72